



Leikskólakerfið í Reykjavík

التعليم الآيسلندي لرياض الأطفال



Rafræn fræðsla fyrir foreldra á fjölbreyttum tungumálum

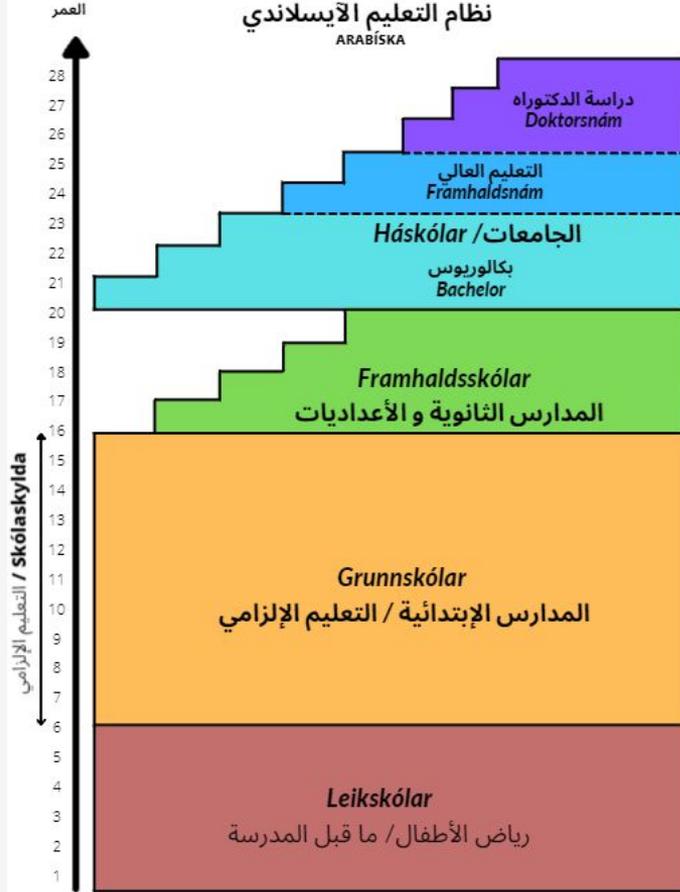
اجتماع عبر الإنترنت لأولياء الأمور في رياض الأطفال بمختلف اللغات

12. október 2021

<https://sites.google.com/gskolar.is/leikskolaforeldrafraedsla/heim>

LÁTUM DRAUMANA RÆTAST

Íslenska skólakerfið
نظام التعليم الأيسلندي
ARABISKA



Skólakerfi á Íslandi

نظام التعليم الأيسلندي



MENNTA- OG
MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ

التعليم العالي - الجامعات في آيسلندا

<https://www.stjornarradid.is/verkefni/menntamal/haskolar/>

الأعداديات - مدارس الثانويات العليا

<https://www.menntagatt.is/>



Reykjavíkurborg
Skóla- og frístundasvið

رياض الأطفال - مدارس ما قبل المرحلة الإلزامية

المدارس الأجبارية والمدارس الترفيهية في مدينة ريكيافيك

<https://reykjavik.is/SFS>



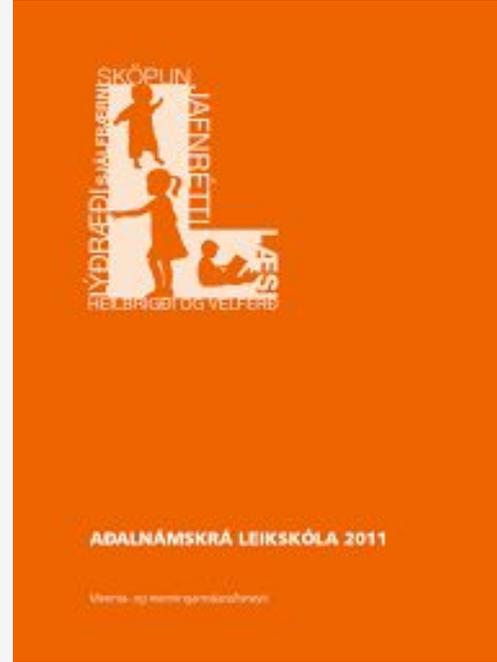
Leikskólar á Íslandi

رياض الأطفال في آيسلاندا

Allir leikskólar starfa eftir Aðalnámskrá leikskóla
[Aðalnámskrá leikskóla 2011](#)

تعمل جميع رياض الأطفال وفقًا لدليل المناهج الوطني لمرحلة ما قبل المدرسة
[دليل المناهج الوطنية لمرحلة ما قبل المدرسة 2011](#)

*في الآونة الأخيرة ، تم إجراء تغييرات على دليل المناهج الوطنية لرياض الأطفال حيث تهدف التعديلات إلى تلبية احتياجات الأطفال متعددي اللغات بشكل أفضل
[التعديلات في دليل المناهج الرئيسية](#)



Menntastefna Reykjavíkur: <https://menntastefna.is>

إستراتيجية التعليم في ريكيافيك: <https://menntastefna.is/english>



FRAMTÍÐARSÝN

Börn og unglingar
öðlast menntun og reynslu
til að láta drauma sína rætast
og hafa jákvæð áhrif
á umhverfi og samfélag.



LEIÐARLJÓS

Barnið sem virkur
þáttakandi.



Fagmennska og
samstarf í öndvegi.

رؤية مستقبلية

يحصل الأطفال والمراهقون على التعليم والخبرة لكي
يحققوا أحلامهم ويكون لهم تأثير إيجابي على البيئة
والمجتمع.

دليل و إشرقة الطريق

- الطفل كمشارك نشط.
- الاحتراف والتعاون في المقدمة



Foreldraráð og foreldrafélag

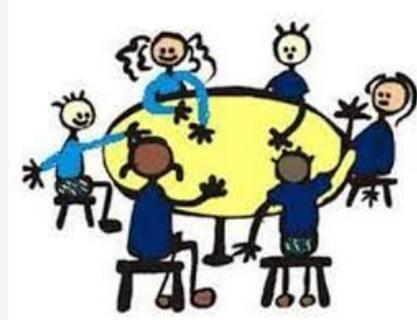
مجلس الآباء وجمعية الآباء

Í hverjum leikskóla eru starfrækt foreldraráð og í flestum þeirra er einnig starfrækt foreldrafélag.

Hlutverk þeirra er að styðja við leikskólastarfið og gæta hagsmuna barna.

يوجد في كل روضة/ مدرسة تمهيدية مجلس للآباء وجمعية الأبوين نشطة.

تتمثل أدوارهم في دعم أنشطة ما قبل المدرسة والمساهمة في رفاهية الأطفال ورعاية مصالح الطفل.



Margbreytilegur hópur

مجموعات طلابية متنوعة



- Leikskólinn er fyrir öll börn.
- Lögð er áhersla á að börnum líði vel, að þau taki framförum og að þau fái að njóta sín sem best miðað við þarfir hvers og eins.
- Í leikskólafarfinu er áhersla á nám í gegnum leik, virka þátttöku barna og lýðræði.

- روضة أطفال لجميع الأطفال
- تركيز على رفاهية الأطفال وتقديمهم والقدرة على الاستمتاع بأنفسهم على أكمل وجه من حيث نموهم واحتياجاتهم، كل حسب قدراته.
- تركيز أنشطة ما قبل المدرسة على التعلم من خلال اللعب والترفيه والمشاركة النشطة للأطفال.



Staðlaðar skimanir á íslensku

أدوات الفرز المعيارية باللغة الأيسلندية

Snemmtæk íhlutun
التدخل المبكر



- **BRIGANCE** (Ung- og smábarnavernd heilsugæslustöðvar): 2 1/2árs og 4 ára
- عيادات عناية و حماية الرضع والأطفال الصغار من عمر 2.5 الى 4 سنوات
- **P.E.D.S. Mat foreldra á þroska barna** (Ung- og smábarnavernd heilsugæslustöðvar): 18 mánaða, 2 1/2 árs og 4 ára
- أعمار 18 أشهر و 2.5 الى 4 سنوات ، - تقييم الوالدين للحالة التنموية - استبيان للأباء حول نمو الأطفال وصحتهم ورفاههم
- **EFI-2** (leikskóli): 3 1/2 – 4 ára börn
- أداة فحص لمرحلة ما قبل المدرسة لقياس فهم اللغة والتعبير للأطفال البالغين عمر 3.5 الى 4 سنوات
- **HLJÓM-2** (leikskóli): 5 ára börn
- أداة فحص لمرحلة ما قبل المدرسة لقياس الوعي الصوتي والوعي اللغوي للأطفال بعمر 5 سنوات
- **TRAS** skráning á málþroska og félagsfærni ungra barna (leikskóli): 2 – 5 ára
- أداة تستخدمها الحضانات لمراقبة اكتساب اللغة للأطفال من عمر 2 الى 5 سنوات



Hæfnirammur í íslensku fyrir fjöltyngd börn í leikskóla

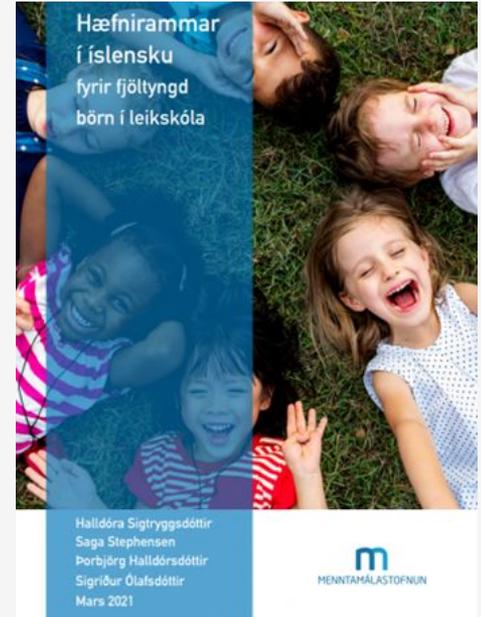
معايير التعلم باللغة الأيسلندية للأطفال متعددي اللغات في رياض الأطفال

- Nýtt efni til auðvelda mat á stöðu og framförum fjöltyngdra barna í íslensku.
- Fyrst og fremst fyrir börn sem eru nýkomin í íslenskt málumhverfi.

❖ مادة جديدة لتقييم حالة وتحسينات الأطفال متعددي اللغات في اللغة الأيسلندية.

❖ أولاً وقبل كل شيء للأطفال الوافدين الجدد في بيئة اللغة الأيسلندية.

Hæfnirammur í íslensku





Samstarf foreldra og leikskóla

تعاون اولياء الأمور مع روضة الأطفال

Foreldrar

أولياء الأمور



Leikskóli

الحضانات



Foreldravefur

صفحة أولياء الأمور

<https://reykjavik.is/foreldravefurinn>



LÁTUM DRAUMANA RÆTAST

Menntastefnan byggir á fimm þáttum: félagsferni, sjálfsefningu, læsi, sköpun og heilbrigði.



AD BYRJA Í GRUNNSKÓLA- OG FRÍSTUNDASTARFI

Viðhorf foreldra til náms og skóla geta skipt sköpum fyrir árangur nemenda.



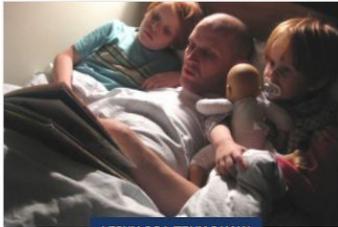
FRÍSTUNDASTARF

Mikilvægt óformlegt nám fer fram í frístundastarfinu



LEIKSKÓLAR

Foreldrar eru í lykilkutverki þegar kemur að aðlögun í leikskóla



LESUM OG LÆRUM SAMAN

Marít má gera til að styðja við börn og ungmenni í námi og



DAGFORELDRAR

Kynntu þér starfsemi dagforeldra.



Samstarf leikskóla og þjónustumiðstöðvar hverfis

Cooperation between Preschools and the District City Service Centres

Leikskóli

روضة الأطفال



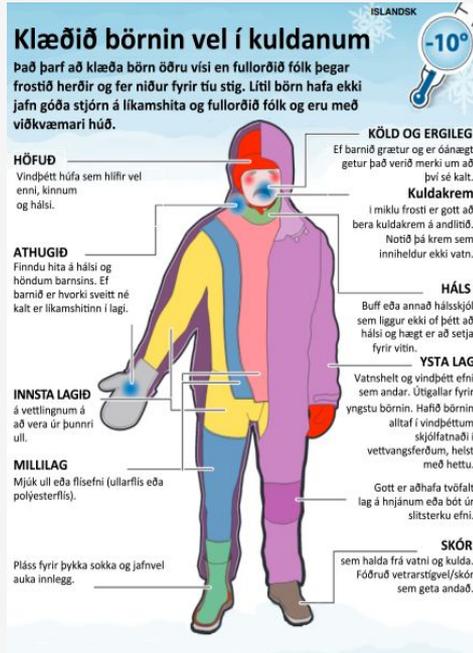
Þjónustumiðstöð

المركز الخدمي

Í leikskóla:

في رياض الأطفال

- a) eru kennarar, starfsfólk og börn ávörpuð með fornafni.
- b) fara börn út á hverjum degi og þurfa að klæða sig eftir veðri. [ISLANDSK Klæðið börnin vel í kuldanum](#)
- c) er boðið upp á þrjár máltíðir þ.e. morgunmat, hádegismat og síðdegishressingu.
- d) er borin virðing fyrir fjölbreyttum bakgrunni og tungumálum barna og eru foreldrar fjöltyngdra barna hvattir til að viðhalda heimamáli/heimamálum samhliða því að styðja börnin í að læra íslensku.
- e) er stutt við að öll börn taki framförum í íslensku og foreldrar upplýstir um málproska og læsi.



- (a) يتم منادات و التعامل مع المعلمين والموظفين والأطفال باسمهم الأول
- (b) يخرج الأطفال كل يوم ويحتاجون إلى ارتداء ملابس ملائمة حسب الطقس.
- (c) يتم تقديم ثلاث وجبات ، وهي الصباح والغداء ووجبة خفيفة بعد الظهر.
- (d) يتم احترام الخلفيات واللغات المتنوعة للأطفال ويتم تشجيع آباء الأطفال متعددي اللغات على الحفاظ على لغة المنزل / لغات المنزل بالإضافة إلى دعم الأطفال لتعلم اللغة الأيسلندية.
- (e) يتم دعم جميع الأطفال من أجل إحراز تقدم في اللغة الأيسلندية ويتم إبلاغ الآباء حول كل تطور نحو محو الأمية.



Spurningar Questions

9:20 - 9:30 Allir saman aftur í <https://meet.google.com/ubn-dnit-ozd>

9:20 - 9:30 جميعنا معا <https://meet.google.com/ubn-dnit-ozd>



Næstu fundir... ...الإجتماع القادم...

2) Málstefna fjölskyldu – 29. okt. kl. 8:30-9:30

أستراتيجية اللغة في الأسرة - October 29, at 8:30-9:30

3) Málproski barna – 12. nóv. kl. 8:30-9:30

نمو اللغة عند الطفل - November 12, at 8:30-9:30

موقع الندوات:

<https://sites.google.com/gskolar.is/leikskolaforeldrafraedsla/heim>

جديد في آيسلندا- نحن هنا من اجل مساعدتك بإمكان الوافدين/ المهاجرين الحصول على المساعدة للشعور بالأمان ، والحصول على معلومات ودعم جيد أثناء العيش في آيسلندا. يمكنك التحدث إلينا باللغات التالية؛ الإنجليزية، البولندية، الإسبانية، البرتغالية، العربية، الليتوانية، الروسية مع الأيسلندية. نحن نقدم خدمات الترجمة الفورية عبر الهاتف مجانًا.

